

# VÝROČNÁ SPRÁVA



## ANNUAL REPORT



2017

# Obsah

<b>Príhovor predsedu predstavenstva a riaditeľa spoločnosti</b>	<b>3</b>	<b>Zamestnanci ako silná stránka firmy</b>	<b>12</b>
		Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov	13
<b>Dôležité míľniky vo vývoji spoločnosti</b>	<b>4</b>	Starostlivosť o zamestnancov	13
<b>Stratégia spoločnosti</b>	<b>5</b>	<b>Integrovaný manažérsky systém</b>	<b>14</b>
Poslanie	5		
Vízia	5	<b>Finančná situácia</b>	<b>16</b>
Základné hodnoty spoločnosti	5	Súvaha k 31.12.2017 (v eurách)	16
		Výkaz ziskov a strát k 31.12.2017 (v eurách)	16
<b>Predmet podnikania spoločnosti</b>	<b>6</b>	Správa nezávislého audítora	17
Skrátený predmet činnosti	6		
<b>Vývoj podnikateľskej činnosti v roku 2017</b>	<b>7</b>	<b>Predpoklad budúceho vývoja spoločnosti</b>	<b>18</b>
Inžinierske činnosti	7		
Diagnostika a automatizácia, experimentálny výskum	7	<b>Základné údaje spoločnosti a kontakt</b>	<b>19</b>
Výroba, montáž, údržba, oprava, rekonštrukcia	8		
Výskum a vývoj	8		
<b>Významní zákazníci</b>	<b>10</b>		
Tuzemskí odberatelia	10		
Zahraniční odberatelia	10		
<b>Organizačná štruktúra</b>	<b>11</b>		

## Table of Contents

<b>Introductory Address by the Chairman of the Board and Managing Director</b>	<b>3</b>	<b>Personnel as Company Strong Point</b>	<b>12</b>
		Personnel education/training and development	13
		Company welfare programme	13
<b>Key Milestones in the Company Development</b>	<b>4</b>	<b>Integrated Management System</b>	<b>14</b>
<b>Company Strategy</b>	<b>5</b>		
Mission	5	<b>Financial Standing</b>	<b>16</b>
Vision	5	Balance sheet as of 31 Dec 2017 (in EUR)	16
Basic values	5	Income statement as of 31 Dec 2017 (in EUR)	16
		Independent auditor's report	17
<b>Line of Business</b>	<b>6</b>	<b>Anticipated Future Development</b>	<b>18</b>
Line of business (abbreviated)	6		
<b>Business Activities in 2017</b>	<b>7</b>	<b>Basic and Contact Data</b>	<b>19</b>
Engineering	7		
Diagnostics and automation, experimental research	7		
Manufacture, installation, maintenance, repair, reconstruction	8		
Research and development	8		
<b>Key Customers</b>	<b>10</b>		
Inland customers	10		
Foreign customers	10		
<b>Organisational Structure</b>	<b>11</b>		

## Príhovor predsedu predstavenstva a riaditeľa spoločnosti

### Vážení akcionári, vážení obchodní partneri, priatelia!

Tak ako aj iné predchádzajúce roky, aj rok 2017 bol pre spoločnosť VÚEZ, a.s., náročný. Úbytok investícií v sektore energetiky všade vo svete a stále silnejúca konkurencia domácich a zahraničných firiem, štruktúra reálne dostupných zákaziek a spôsob ich obstarávania negatívne vplyvajú na prostredie, v ktorom naša spoločnosť podniká. Napriek týmto skutočnostiam si VÚEZ, a.s., udržal pozíciu spoľahlivého a zodpovedného obchodného partnera, schopného poskytovať služby najvyššej kvality.

V Slovenskej republike sa VÚEZ, a.s., významne podieľal na dostavbe 3. a 4. bloku elektrárne Mochovce, ďalej realizoval projekty na dvoch prevádzkovaných blokoch elektrárne Mochovce a dvoch blokoch jadrovej elektrárne Jaslovské Bohunice.

V zahraničí VÚEZ, a.s., pôsobil na štyroch blokoch elektrárne Dukovany v Českej republike, na dvoch blokoch elektrárne Rovenská v Ukrajine, na štyroch blokoch jadrovej elektrárne Kola v Rusku.

Aj v roku 2017 pokračovali skúšky na experimentálnych zariadeniach VÚEZ. Pre IRSN Paríž bolo realizované overovanie funkčnosti filtračných elementov systémov havarijného chladenia aktívnej zóny blokov PWR 900 MW v rámci hodnotenia bezpečnostnej správy po desiatich rokoch prevádzky. Pokračovali aj skúšky tesnosti horúcich komôr experimentálneho reaktora vo francúzskom Cadarache pre Centrum výzkumu Řež.

V máji 2017 sa konalo Riadne valné zhromaždenie VÚEZ, a.s. Jedným z bodov programu boli aj voľby štatutárnych orgánov spoločnosti. Valné zhromaždenie akcionárov potvrdilo stabilitu spoločnosti tým, že potvrdilo vo funkciách predchádzajúce zloženie predstavenstva a dozornej rady.

Na trvalé zlepšovanie kvality našich procesov, produktov a služieb využívame zavedené a certifikované systémy manažérstva kvality podľa STN EN ISO 9001, manažérstva environmentu podľa STN EN ISO 14001 a manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa STN OHSAS 18001. V priebehu roka sme intenzívne pripravovali prechod na nové platné normy. Celý proces bude završený auditom spoločnosťou Lloyd's Register Assurance v budúcom roku.

Napriek zložitej situácii na trhu sa do roku 2018 pozeráme s optimizmom. Veríme, že rozbehneme niektoré z významných pripravovaných projektov.

Záverom chcem vysloviť poďakovanie a uznanie všetkým pracovníkom spoločnosti za zodpovedne vykonanú prácu. Ďakujem akcionárom za podporu pri dôležitých rozhodnutiach. Ďakujem všetkým obchodným partnerom za spoluprácu a priazeň.

Ing. Miloš Zachar,  
predseda predstavenstva a riaditeľ a.s.

## Introductory Address by the Chairman of the Board and Managing Director

### Dear Shareholders, Business Partners and Friends,

Just like previous years, 2017 was also a demanding year for VÚEZ. Decreasing global investment in the power sector, a continuously increasing number of domestic and foreign competitors, and the nature of available contracts and methods of their procurement have had a negative impact on the environment our company is operating in. In spite of these circumstances, VÚEZ a.s. succeeded in maintaining its position as a reliable and responsible business partner able to provide prime quality services.

In the Slovak Republic, VÚEZ a.s. played a large part in the completion of the Mochovce power plant units 3&4. Furthermore, VÚEZ a.s. has implemented projects on two operated units of the Mochovce power plant and two units of the Jaslovské Bohunice nuclear power plant.

While abroad, VÚEZ a.s. took their part on four units of the Dukovany power plant in the Czech Republic, two units of the Ukrainian Rovno power plant, and four units of the Russian Kola nuclear power plant.

In 2017, tests on the experimental equipment of VÚEZ were continuing too. Within the safety report evaluation after ten years of operation, the functionality of filtration elements of the emergency core cooling systems of 900 MW PWR was checked for IRSN Paris. Hot cells leakage rate tests of the experimental reactor in Cadarache (France) for Centrum výzkumu Řež were continuing too.

The Annual General Meeting of VÚEZ, a.s. was held in May 2017. Elections of the company's statutory bodies represented one of the agenda's items. The General Meeting of shareholders confirmed stability of the company by confirming the continuation of the existing members of the Board of Directors and the Supervisory Board.

To continually improve the quality of our processes, products, and services, we use the quality management systems established and certified in accordance with STN EN ISO 9001, environmental management in accordance with STN EN ISO 14001, and occupational health and safety protection management in accordance with STN OHSAS 18001. During the year, we were intensively preparing our transition to the newly applicable standards. The whole process will be completed in time for the audit to be performed by Lloyd's Register Assurance in the next year.

Despite a complicated market situation, our outlook for 2018 is one of optimism. We anticipate that we will commence some of the important projects currently under preparation.

Finally, I wish to extend my thanks and appreciation to the company employees for their dedication and hard work and the shareholders for their support in taking important decisions. We thank all our business partners for their cooperation and support.

Ing. Miloš Zachar,  
Chairman of the Board and Managing Director

## Dôležité míľníky vo vývoji spoločnosti

História spoločnosti siaha vyše 40 rokov späť do minulosti. Do súčasnej podoby sa spoločnosť transformovala cez niekoľko organizačných zoskupení. Firma postupne úspešne rozširovala a rozširuje portfólio ponúkaných služieb o nové aktivity. Hlavné míľníky jej vývoja v posledných rokoch existencie sú nasledovné:

- 1997 Zmena právnej formy a zmena názvu na VÚEZ, a. s., vytvorenie štyroch technických a dvoch ekonomických odborov vrátane vlastnej dielne a neakreditovaného kalibračného pracoviska
- 1999 Získanie certifikátu systému manažérstva kvality
- 2001 Výstavba experimentálnych zariadení Elisa, Ivana a Manon na skúmanie degradácie izolácie v dôsledku chemických, teplotných a mechanických účinkov vody
- 2008 Podpísanie prvých zmlúv s partnermi z oblasti jadrovej energetiky z východnej Európy (Ukrajina, neskôr Rusko,...)
- 2009 Získanie akreditácie laboratóriom merania emisií, ktoré predtým dlhoročne poskytovalo meranie emisií na základe oprávnenia od Ministerstva životného prostredia SR
- 2009 Získanie certifikátu spôsobilosti na vykonávanie výskumu a vývoja od Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
- 2011 Výstavba skúšobného zariadenia Viktória na skúmanie bezpečnostných rizík havárií so stratou chladiva v jadrových elektrárnach a zriadenie výskumného centra v tejto oblasti (PVC HAJE) za podpory prostriedkov z EÚ
- 2015 Postúpenie VÚEZ, a. s., zo subdodávateľskej pozície medzi hlavných dodávateľov SE, a. s., v rámci projektu dostavby elektrárne Mochovce 3,4

## Key Milestones in the Company Development

The history of VÚEZ a. s. company stretches more than 40 years back to the past. The company has been transformed into its present form through several organisational configurations. It has gradually extended its portfolio of offered services by new activities. Key milestones of company development in recent past years of its existence are as follows:

- 1997 Change of company legal status and name into VÚEZ a. s., establishment of four engineering and two economic departments inclusive of company's own workshop and non-accredited calibration laboratory
- 1999 Acquisition of the Quality Management System certificate
- 2001 Erection of Elisa, Ivana, and Manon experimental facilities to investigate degradation of thermal insulation as a result of chemical, temperature, and mechanical effects of water
- 2008 Conclusion of first contracts with Eastern European customers (NPPs from the Ukraine, later on from Russia)
- 2009 Accreditation of the emission measurement laboratory that had been providing emission measurements before based on a licence issued by the Ministry of the Environment of the Slovak Republic
- 2009 Acquisition of a qualification certificate to perform research and development granted by the Ministry of Education, Science, Research, and Sports of the Slovak Republic
- 2011 Erection of Viktoria experimental facility to investigate safety risks of loss-of-coolant accidents in nuclear power plants and establishment of a research centre (PVC HAJE) with the support of EU funds
- 2015 Moving up from the position of a subcontractor among contractors to SE a. s. within the Mochovce 3&4 Completion Project

## Stratégia spoločnosti

### Poslanie

Poslaním spoločnosti VÚEZ, a. s., je významne sa podieľať na neustálom zvyšovaní bezpečnosti, prevádzkovej spoľahlivosti, efektívnosti a na zlepšovaní ekologických parametrov technologických zariadení a stavebných objektov s dôrazom na energetické zariadenia.

Uspokojovanie potrieb zákazníkov dosahuje firma technicky vyspelými službami a výrobkami s vysokou kvalitou založenými na dôkladnom poznaní produktov.

### Vízia

Značka VÚEZ vnímaná odbornou verejnosťou ako špičkový a spoľahlivý dodávateľ služieb najvyššej kvality. Ambíciou VÚEZ je:

- upevniť si pozíciu na domácom a existujúcom zahraničnom trhu, rozšíriť svoju pôsobnosť v celoeurópskom priestore hlavne v oblasti experimentálneho výskumu,
- udržať si vo vzťahu k partnerom a zákazníkom vysoký stupeň dôveryhodnosti a spoľahlivosti,
- udržať si renomé spoločnosti, ktorá poskytuje zákazníkom najvyšší štandard kvality služieb a starostlivosti,
- vytvárať atraktívne pracovné prostredie a možnosť ďalšieho profesionálneho rastu pre zamestnancov, ktorí sa podieľajú na úspechu firmy.

### Základné hodnoty spoločnosti

1. Najväčšiu hodnotu spoločnosti vytvárajú spokojní zákazníci.
2. Najpodstatnejším zdrojom firmy sú tvoriví pracovníci.
3. Tímová práca je základom úspechu firmy.
4. Spoločnosť je schopná ponúkať komplexné riešenia.
5. K úspechu vedie iba použitie najprogressívnejších technológií.

## Company Strategy

### Mission

The mission of VÚEZ a. s. company is to claim a substantial share in the on-going enhancement of safety, operating reliability, efficiency, and ecological friendliness of technological equipment and building structures, and particularly energy equipment. Satisfaction of customer needs and demands is obtained by rendering technically advanced services and providing high-quality products based on detailed knowledge.

### Vision

VÚEZ trademark to be perceived by the professional circles as a trademark of a top and reliable high-quality service provider. The ambition of VÚEZ is:

- to strengthen its position on the existing domestic and foreign markets and to expand its activities throughout Europe, particularly in the field of experimental research;
- to maintain a high degree of credibility and reliability in relation to its partners and customers;
- to maintain a reputation of a company rendering services of top-grade quality and taking care of its customers;
- to create an attractive working environment and to provide an opportunity of professional career for personnel contributing to the company success.

### Basic values

1. The highest value of the company consists in satisfied customers.
2. The most substantial source of the company is its creative personnel.
3. Teamwork is the basis of the company success.
4. The company is capable of providing comprehensive solutions.
5. The only way to the success is the application of the most progressive technologies.

## Predmet podnikania spoločnosti

Počas svojej existencie sa spoločnosť VÚEZ, a. s., vyprofilovala na aktívnu inžiniersku, výrobnú a montážnu organizáciu s vysokým podielom intelektuálnych, vývojových, predvýrobných etáp a kontrolných činností. V súčasnosti sa VÚEZ zameriava na špecializované a neštandardné činnosti v energetike a na vyhradených technických zariadeniach. Spoločnosť je členom SOPK, SKSI, SNUS, Slovenského jadrového fóra a ZPVaVO.

### Skrátený predmet činnosti

- inštalácia a opravy systémov vykurovania a klimatizácie priemyslových objektov
- montáž a opravy meracej a regulačnej techniky (meracie, kontrolné a ostatné prístroje, zariadenia na riadenie priemyselných procesov)
- projektová činnosť, výroba, montáž, opravy, rekonštrukcie a potvrdzovanie sprievodnej technickej dokumentácie v oblasti klasickej a jadrovej energetiky
- výskum, vývoj, poradenstvo, inžinierska činnosť v oblasti priemyselných kotlov, ich pomocných systémov a procesov prebiehajúcich v týchto zariadeniach, nereaktorových častí jadrových elektrární a systémov technickej bezpečnosti jadrových elektrární, vplyvu prevádzky energetických zariadení na životné prostredie a technológií na potlačenie týchto vplyvov, systémov a technológií premeny, transportu a skladovania energie, netradičných zdrojov energie a zariadení na ich využitie, systém diagnostiky, kontroly a riadenia technologických parametrov a ekologických dôsledkov prevádzky technologických zariadení a navrhovanie opatrení na ich zlepšenie
- výroba kovových výrobkov a kovových stavebných materiálov
- výroba, montáž, rekonštrukcia, oprava a údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky, označovanie tlakových zariadení v rozsahu oprávnenia
- projektovanie, výroba, montáž, oprava a údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení v rozsahu oprávnenia
- vykonávanie inžinierskych a priemyselných stavieb
- vykonávanie meraní emisií a imisí, ktorých výsledky slúžia na účely konania pred orgánmi štátnej správy ovzdušia; energetický audítor
- poradenská činnosť pre spotrebiteľov energie, energetický poradca
- skúšanie v rozsahu nedeštruktívnych skúšok, stavebných skúšok, hydraulických tlakových skúšok, pevnostných skúšok a tesnostných skúšok hermetickej zóny jadrových zariadení vrátane vyhodnocovania veľkosti úniku z jej priestoru

## Line of Business

During its existence, VÚEZ a.s. company has taken shape of an engineering, manufacturing, and installation company with a high proportion of intellectual, development, pre-manufacture, and testing activities. At present, the company specialises in superior-standard activities in the energy industry and on classified technical equipment. The company is a member of SCIC, SKSI, SNUS, Slovak Nuclear Forum, and ARDIO.

### Line of business (abbreviated)

- Installation and repair of industrial heating, ventilation, and air-conditioning systems
- Installation and repair of measuring and control instrumentation (measuring, control, and other instruments; devices for control of industrial processes)
- Design, manufacture, installation, repair and reconstruction, and confirmation of accompanying technical documentation in the field of conventional and nuclear power plants
- Research, development, consultancy, and engineering in the field of industrial boilers, their auxiliary systems and processes occurring in such installations, non-reactor components of NPPs and NPP technical safety systems, environmental impacts of energy equipment operation and technologies able to suppress these impacts, systems and technologies for energy transformation, transportation and storage, unconventional energy sources and installations for their utilisation, diagnostics, control and management of technological parameters and environmental impacts of operating technological equipment and proposal of measures for their improvement
- Manufacture of metallic products and metallic building materials
- Manufacture, installation, reconstruction, repair and maintenance, technical inspections and tests; marking of pressure equipment in line with relevant authorisation
- Design, manufacture, installation, reconstruction, repair and maintenance, technical inspections and tests of electrical equipment in line with relevant authorisation
- Engineering and industrial construction works
- Emission and imission measurements whose results are used in administrative procedures by state air protection authorities; energy auditing
- Consultancy for energy consumers; energy advising
- Testing such as non-destructive tests, erection acceptance tests, hydraulic pressure tests; structural integrity and leakage rate tests of hermetic compartments (containments) in nuclear installations, including leakage rate evaluation

## Vývoj podnikateľskej činnosti v roku 2017

Medzi najvýznamnejšie projekty, ktoré spoločnosť VÚEZ, a. s., v roku 2017 realizovala, patria:

### Inžinierske činnosti

- Dostavba EMO 3,4:
  - systém na spracovanie kvapalných RAO
  - oprava tesnenia ochranného príklopu šachty reaktora
  - kombinované priechodky
  - vzduchotechnika reaktorovne
  - priechodky pre systém LAR
- Modernizácia sprchového systému kontajnementu reaktora v ANPP (Arménsko)
- Dodávka hermetických priechodiek impulzných rúrok PS12, PS13, PS19
- Modifikácia technologických zariadení SHNČ
- Testovanie účinnosti rekombinátorov vodíka SE EMO

### Diagnostika a automatizácia, experimentálny výskum

- Úradné skúšky tesnosti jadrových elektrární
- Merací systém PERIS pre EMO 3
- Emisné merania – merania plyných emisií a úletov
- Vývojové merania – atesty žihacích pecí, termovízne meranie, meranie teplôt v technologických uzloch podľa požiadaviek zákazníka
- Experimenty na zariadení Viktóra
- Robotizácia technologického zariadenia

## Business Activities in 2017

Among the most important projects executed by VÚEZ a. s. company in 2017, the following can be included:

### Engineering

- Mochovce 3&4 completion:
  - Liquid radwaste processing system
  - Reconstruction of the reactor cavity protection cap seal
  - Combined (dual function) penetrations
  - Reactor building ventilation systems
  - Penetrations for LAR system
- Containment spray system upgrading for the Armenian NPP (Armenia)
- Supply of hermetic penetrations for instrument pipes PS12, PS13, PS19
- Modification of the EFWP technological equipment
- Tests of efficiency of SE EMO hydrogen recombiners

### Diagnostics and automation, experimental research

- Official leakage rate tests in nuclear power plants
- PERIS measurement system for Mochovce 3 (Slovakia)
- Emission measurements – gaseous and particulate emissions
- Measurements for development purposes – certification of annealing furnaces, thermovision measurements, temperature measurements in technological components in accordance with customer's requirements
- Experiments on the Viktoria facility
- Robotization of the technological equipment

## **Výroba, montáž, údržba, oprava, rekonštrukcia**

- Zvyšovanie tesnosti – hermetizačné práce v jadrových elektrárnach EMO 1,2, EBO V2, EDU (ČR), Kola (Ruská federácia)
- Mapovanie špeciálnej kanalizácie, NDT skúšky a repasie špeciálnej kanalizácie EMO 3,4
- Systém na spracovanie kvapalných RAO
- Dodávka a montáž tieniacich dverí pre EMO 3,4
- NDT skúšky pri dostavbe EMO 3,4

## **Výskum a vývoj**

Projekt: „Filtrácia chladiva v podmienkach ťažkých havárií reaktorov typu VVER 440 V 213“, kód APVV-16-0468

Riešené úlohy:

- skúmanie vplyvu podmienok ťažkých havárií (mechanické, termohydraulické a chemické vplyvy) na procesy dlhodobého odvodu tepla z hermetických priestorov, resp. kontajnementu jadrových elektrární pri uvažovanom zadržaní roztaveného koria v tlakovej nádobe reaktora.

Realizácia: 10/2017 – 06/2020

Celkové náklady projektu: 416 567,- Eur

## **Manufacture, installation, maintenance, repair, reconstruction**

- Leak-tightness enhancement – sealing works: Mochovce NPP 1&2, Jaslovské Bohunice V2 NPP (Slovakia), Dukovany NPP (Czech Republic), Kola NPP (Russian Federation)
- Mapping of active drains, NDT and refurbishment of active drains for Mochovce NPP 3&4 (Slovakia)
- Liquid radwaste processing system
- Supply and assembly of shielding doors for Mochovce NPP 3&4 (Slovakia)
- Non-destructive tests in the process of Mochovce 3&4 completion (Slovakia)

## **Research and development**

Project: “Coolant Filtration under Conditions of Severe Accidents of Reactor Types WWER 440 V 213”, code APVV-16-0468

Resolved tasks:

- studying the impacts of severe accident conditions (mechanical, thermohydraulic, and chemical impacts) on the processes of long-term heat removal from power plant containments at the considered retaining of melted corium in the reactor pressure vessel.

Date of implementation: 10/2017 – 06/2020

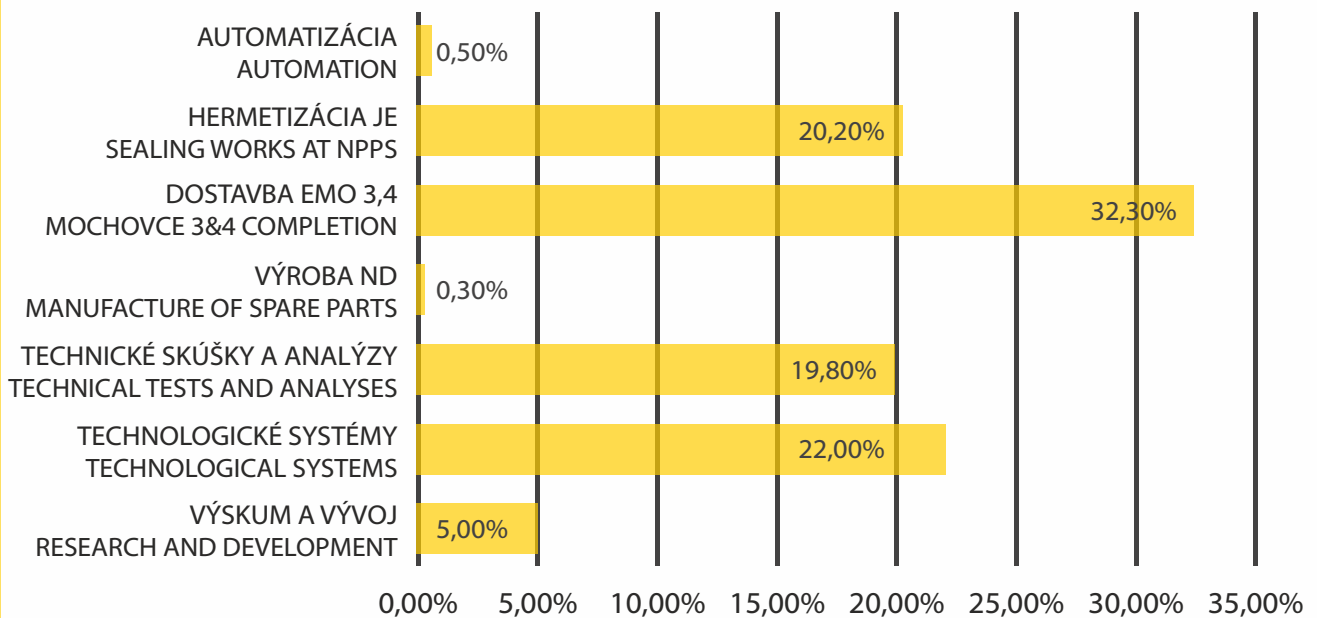
The overall project costs: EUR 416,567



## Podiel činností na tržbách v roku 2017

Automatizácia	0,5 %
Hermetizácia JE	20,2 %
Dostavba EMO 3,4	32,3 %
Výroba náhradných dielov	0,3 %
Technické skúšky a analýzy	19,8 %
Technologické systémy	22,0 %
Výskum a vývoj	5,0 %

### Podiel činností na tržbách v roku 2017 Share of individual activities in VÚEZ revenues in 2017



### Share of individual activities in VÚEZ revenues in 2017

Automation	0.5 %
Sealing works at NPPs	20.2 %
Mochovce 3&4 completion	32.3 %
Manufacture of spare parts	0.3 %
Technical tests and analyses	19.8 %
Technological systems	22.0 %
Research and development	5.0 %

## Významní zákazníci

### Tuzemskí odberatelia

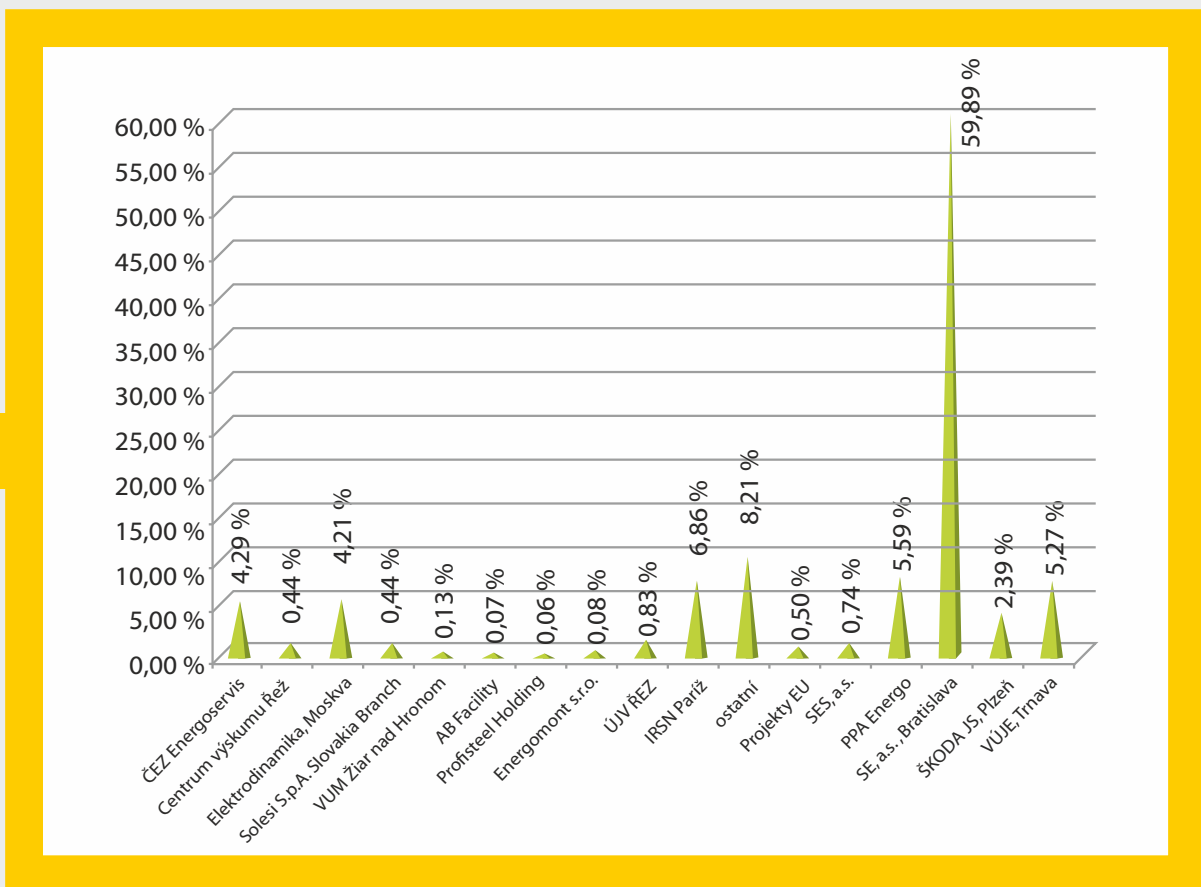
Podiel tuzemských odberateľov na celkových tržbách VÚEZ v roku 2017 dosahoval 81,0 %, čo predstavuje nárast oproti minulému roku o 1,07 %. Odberateľmi s najvyšším podielom na tržbách VÚEZ boli firmy Slovenské elektrárne, a. s., a VUJE, a. s.

### Zahraniční odberatelia

Jedným zo strategických cieľov spoločnosti VÚEZ je zvýšenie exportu. Podiel exportu na tržbách z predaja vlastných výrobkov a služieb v roku 2017 dosiahol 19,0 %.

Najvýznamnejšími zahraničnými odberateľmi v roku 2017 boli:

Elektrodinamika, Moskva (Ruská federácia);  
IRSN, Paríž (Francúzsko);  
ČEZ Energoserwis, Třebíč (Česká republika);  
Centrum výzkumu Řež (Česká republika);  
ŠKODA JS, Plzeň (Česká republika).



## Key Customers

### Inland customers

In 2017, the share of inland customers in total VÚEZ revenues amounted to 81.0 % which means an increase by 1.07 % compared to the past year. The customers with the highest share in VÚEZ revenues were Slovenské elektrárne a. s. and VUJE a. s.

### Foreign customers

One of the strategic VÚEZ objectives is to increase its exports. In 2017, the share of exports in revenues from the sale of in-house products and services amounted to 19.0 %.

In 2017, the major foreign customers were as follows:

Elektrodinamika, Moscow (Russian Federation),  
IRSN, Paris (France),  
ČEZ Energoserwis, Třebíč (Czech Republic),  
Centrum výzkumu Řež (Czech Republic), and  
ŠKODA JS, Plzeň (Czech Republic).

## Organizačná štruktúra / Organisational Structure

VÚEZ, a. s., je súkromná akciová spoločnosť, ktorej akcie nie sú verejne obchodovateľné. Akcionármi sú zamestnanci spoločnosti. Listinné akcie znejú na meno.

VÚEZ a.s. is a closed joint stock company; company shares are not publicly marketable. VÚEZ shareholders are company employees. The paper shares issued are personal stocks.

### Predstavenstvo / Board of Directors

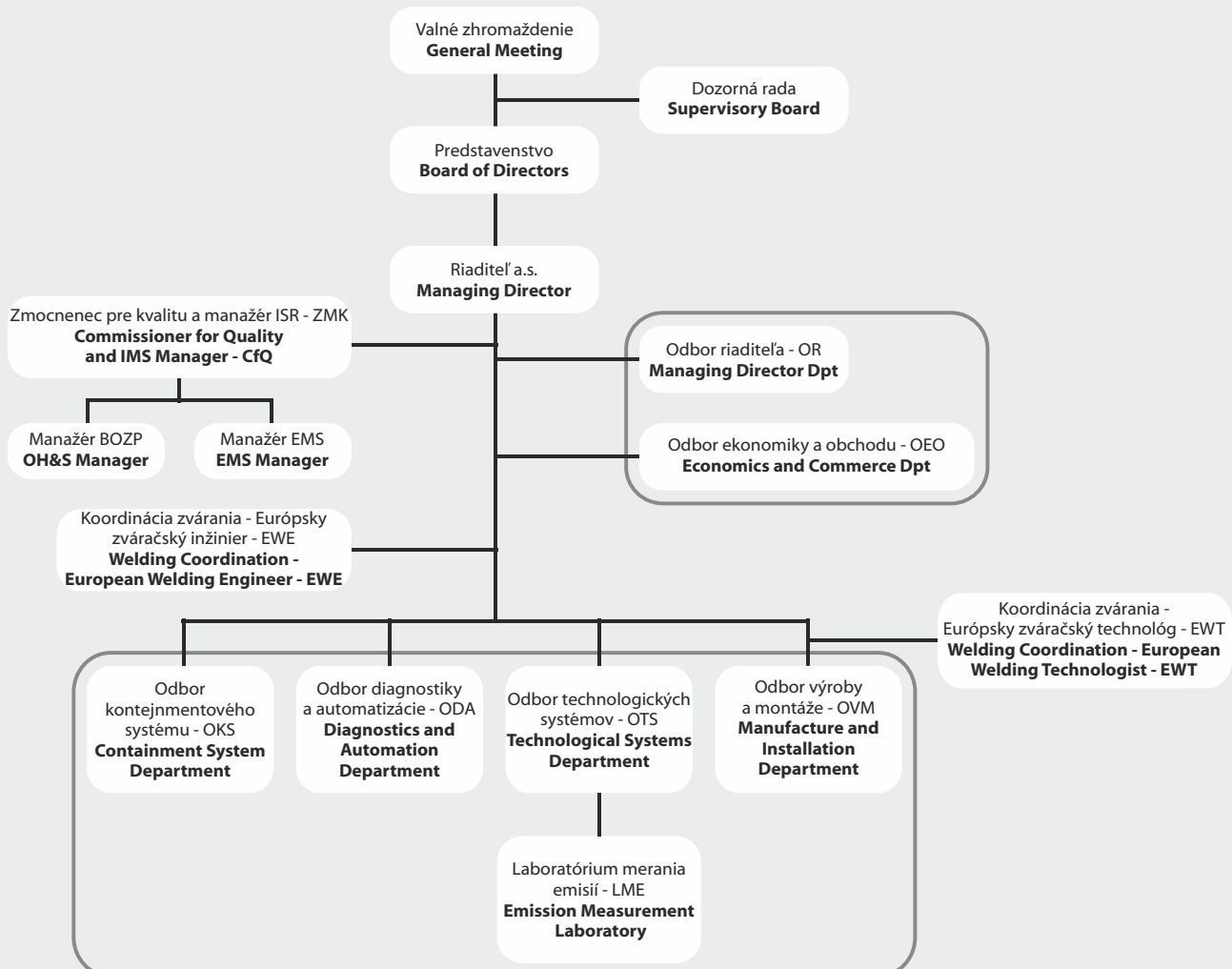
Ing. Miloš ZACHAR	predseda / Chairman of the Board
Ing. Cyril ŠVOLÍK	podpredseda / Deputy Chairman of the Board
Viera JÁGEROVÁ	člen / Member of the Board
Ing. Jozef BAŤALÍK	člen / Member of the Board
Ing. Ivan VICENA	člen / Member of the Board

### Dozorná rada / Supervisory board

Ing. Vladimír KLINČOK	predseda / Chairman of the Board
Ing. Viliam AMERSTEIN	člen / Member of the Board
RNDr. Peter SALINKA	člen / Member of the Board

### Manažment / Company management

Ing. Miloš ZACHAR	riaditeľ / Managing Director
Ing. Juraj KUBICA	vedúci odboru ekonomiky a obchodu / Head of the Economics and Commerce Department
Ing. Ľubomír BAJANÍK	vedúci odboru kontejnmentového systému / Head of the Containment System Department
Ing. Karol ŠURKA	vedúci odboru diagnostiky a automatizácie / Head of the Diagnostics and Automation Department
Ing. Ivan VICENA	vedúci odboru technologických systémov / Head of the Technological System Department
Gabriel KABINA	vedúci odboru výroby a montáže / Head of the Manufacture and Installation Department



## Zamestnanci ako silná stránka firmy

Za úspechmi VÚEZ stoja pracovníci, ich vedomosti a skúsenosti, tímová, ale aj individuálna práca. Prioritou v oblasti riadenia ľudských zdrojov je rozvíjanie talentu pracovníkov a vytváranie prostredia, ktoré im umožní odborne rásť. Tento cieľ chce spoločnosť dosiahnuť prostredníctvom stáleho zlepšovania procesov riadenia ľudských zdrojov. Snaha spoločnosti smeruje k tomu, aby zamestnanci dokázali čo najlepšie zvládnuť požiadavky pracovného miesta, aby boli pripravení na zmeny, a teda schopní vyhovieť obchodným partnerom. K trvalému zlepšovaniu pracovných podmienok prispievajú aj investície do zlepšovania pracovného prostredia a technického vybavenia pracovísk. Výsledkom je príjemné, nadštandardné a motivujúce pracovné prostredie.

Spoločnosť zamestnávala v roku 2017 celkovo 127 pracovníkov, z toho 36 žien. Priemerný vek pracovníka firmy dosiahol 44,7 roka. Spoločnosť zamestnáva aj 2 pracovníkov so zdravotným postihnutím.

### Veková štruktúra zamestnancov

Vek	Počet	Percentá
18-30	11	8,7 %
31-40	32	25,2 %
41-50	27	21,3 %
51-64	57	44,9 %

### Vzdelanostná štruktúra zamestnancov

Vzdelanie	Počet	Percentá
Odb. učilište - výučný list	14	11,0 %
Stredoškolské s maturitou	50	39,0 %
Vysokoškolské I. stupňa	2	2,0 %
Vysokoškolské II. stupňa	57	45,0 %
Vysokoškolské III. stupňa	4	3,0 %

## Personnel as Company Strong Point

It is the VÚEZ a. s. personnel, their knowledge and experience, teamwork, but also individual effort that are behind the VÚEZ prosperity. A priority in the management of human resources is the development of aptitudes of individual workers and creation of such an environment that allows for their professional growth. This objective is to be achieved by continual improvement of processes in the human resource management. Company's effort is to have personnel able to cope with requirements imposed on individual work positions, ready to master changes and thus capable of meeting requirements of VÚEZ business partners. Labour conditions are improved also by continuous investments in the improvement of the working environment and technical equipment of workplaces. This results in a congenial and motivating working environment exceeding common standards.

In 2017, the company employed 127 persons in total inclusive of 36 women. The average age of personnel was 44.7 years. The company also employs two disabled employees.

### Age structure of VÚEZ personnel

Age	Number of persons	Percentage
18-30	11	8.7 %
31-40	32	25.2 %
41-50	27	21.3 %
51-64	57	44.9 %

### Educational structure of VÚEZ personnel

Education	Number of persons	Percentage
Vocational education (vocational certificate)	14	11.0 %
Secondary education (GCSE exam)	50	39.0 %
University education (Degree I)	2	2.0 %
University education (Degree II)	57	45.0 %
University education (Degree III)	4	3.0 %

## Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov

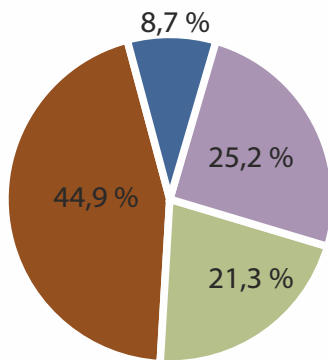
Plnenie náročných úloh si vyžaduje neustály odborný rast zamestnancov. Manažment VÚEZ venuje vzdelávaniu zamestnancov veľkú pozornosť. Uvedomujeme si, že základný predpoklad úspešnosti spoločnosti v konkurenčnom prostredí vytvára človek. Zvyšovanie a prehľbovanie kvalifikácie je zabezpečované rôznymi formami. Okrem povinných opakovaných školení (požadovaných spoločnosťou Slovenské elektrárne či odbornými komorami) sú to rôzne kurzy, odborné semináre, domáce a zahraničné konferencie, workshopy, tréningy pracovných zručností, štúdium popri zamestnaní a pod. Suma finančných prostriedkov vynaložených na vzdelávanie a odborný rast zamestnancov dosiahla v roku 2017 takmer 65 649 eur, čo bolo v priemere 517 eur na zamestnanca. Oproti minulému roku to predstavuje nárast o 17,3 %.

## Starostlivosť o zamestnancov

Rozmanitý program sociálnej starostlivosti o zamestnancov zahŕňa nadštandardnú lekársku starostlivosť, príspevky na dopravu do zamestnania, kultúrne podujatia, individuálnu a spoločnú relaxáciu, rekreáciu aj pre rodinných príslušníkov (pobyty pre rodiny, detské tábory, ...), rekondičné pobyty, príspevky do III. piliera dôchodkového systému a pod. Vo firme funguje odborová organizácia OZ KOVO. V súčasnosti sú vzájomné práva zamestnávateľa, t. j. VÚEZ, a. s., a zamestnancov popri platnej legislatíve upravené aj v novej kolektívnej zmluve, ktorá je platná do 31.12.2023. Rozpočet sociálneho fondu na rok 2018 činí 81 357,67 eura.

### Veková štruktúra zamestnancov

- 18-30
- 31-40
- 41-50
- 51-64

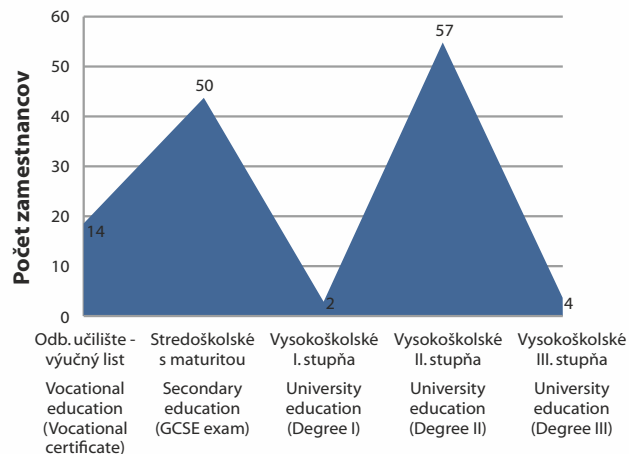


- 18-30
- 31-40
- 41-50
- 51-64

### Age structure of VÚEZ personnel

### Vzdelanostná štruktúra zamestnancov

#### Počet zamestnancov



### Educational structure of VÚEZ personnel Number of employees

## Personnel education/training and development

The necessity to perform challenging tasks requires that support should be provided to continual professional development of company personnel. VÚEZ management gives much consideration to personnel education and training. We are fully aware that inherent preconditions for achieving success under competitive environment are created by a man. Enhancement and deepening of personnel qualification is provided in different ways. In addition to repeated compulsory training (required by Slovenské elektrárne company or professional chambers), these are various courses, specialised seminars, national and international conferences, workshops, on-the-job training, external study, etc. The resources expended on personnel education and professional growth amounted to nearly EUR 65,649 in 2017, i.e. on average EUR 517 per an employee. If compared with the previous year, the amount expended for personnel education and training was increased by 17.3 %.

## Company welfare programme

A varied welfare programme includes benefits such as above-standard health care, contributions to commuter transport to work, cultural events, individual and collective relaxation, recreation stays for family members (stays for families, summer camps for children, etc), reconditioning stays, contributions to the voluntary pension scheme, etc. In the company, OZ KOVO trade union develops its activities. At present, mutual rights of the employer, i.e. VÚEZ a. s. company, and employees are regulated in addition to current laws also by the new Collective Agreement valid until 31 Dec 2023. The budget of the social fund per the year of 2018 amounts to EUR 81,357.67.

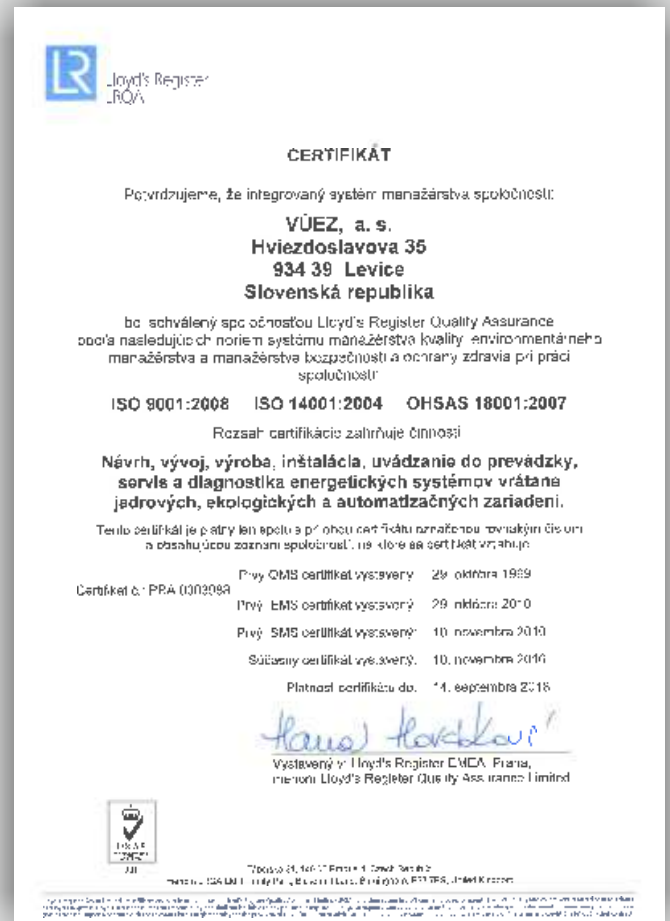
## Integrovaný manažerský systém

Stratégia rozvoja VÚEZ, a.s., je založená na poznaní silných a slabých stránok spoločnosti, na trvalom zlepšovaní kvality, zvyšovaní bezpečnosti a znižovaní environmentálnych dopadov našich produktov a služieb, zvládání/eliminácii rizík a identifikácii príležitostí spojených s externými a internými súvislosťami. K naplneniu tejto stratégie má VÚEZ, a.s., ako podporu vybudovaný integrovaný manažerský systém pozostávajúci zo:

- systému manažérstva kvality,
- systému environmentálneho manažérstva,
- systému manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- systému manažérstva kvality vo zváraní.

Tieto systémy manažérstva sú pravidelne preverované certifikačnými spoločnosťami LRQA a CERTIVELD. V roku 2017 bol vykonaný kontrolný audit LRQA a recertifikácia systému kvality vo zváraní podľa normy STN EN ISO 3834-2 certifikačnou organizáciou CERTIVELD. Oba audity potvrdili, že zavedené systémy manažérstva sú účinným nástrojom pri efektívnom riadení procesov v súlade s trvalo udržateľným rozvojom pri minimalizovaní negatívnych vplyvov našich činností a výrobkov na jednotlivé zložky životného prostredia, znižovaní miery ohrozovania okolia a zamestnancov a zvyšovaní kvality našich produktov a služieb.

Naša spoločnosť sa aj v ďalšom období bude zameriavať na plánovanie a implementovanie trvalého zlepšovania do všetkých procesov v spoločnosti, čím chceme dosiahnuť dlhodobú spokojnosť našich zákazníkov a ostatných zainteresovaných strán.



## Integrated Management System

The strategy of the development of VÚEZ, a.s. is based on knowing company strengths and weaknesses, continuous quality improvement, increasing safety, reducing environmental impacts of company products and services, addressing/elimination of risks, and identification of opportunities associated with external and internal connections. To carry out the strategy, VÚEZ, a.s. company has established an integrated management system consisting of:

- the Quality Management System,
- the Environmental Management System,
- the Occupational Health and Safety Management System, and
- the Welding Quality Management System.

These management systems are regularly audited by certification companies LRQA and CERTIVELD. In 2017, the certification organization CERTIVELD performed the LRQA yearly audit and recertified the welding quality system according to STN EN ISO 3834-2. Both of the audits proved that the applied management systems are efficient tools for managing processes effectively in line with sustainable development, for minimising negative impacts of company operations and products on individual environmental components, reducing the hazards to the environment and personnel, and increasing the quality of company products and services.

In the next period, our company will also be focused on sustainability planning and implementation in all processes of the company for achieving long-term satisfaction of our customers and other stakeholders.





Výskumný ústav zvaračský - Priemyselný inštitút SR  
CERTIWELD – certifikačný orgán systémov manažérstva  
BRATISLAVA

Na základe splnenia požiadaviek EWF certifikačného systému  
výrobcov pre systém manažérstva kvality vo zvaraní podľa

**STN EN ISO 3834 Časť 2**  
(Doc. EWF 636 – Časť 1)

vydáva spoločnosť

**VÚEZ, a.s.**  
Hviezdoslavova 35  
934 39 Levice  
SLOVENSKÁ REPUBLIKA

# CERTIFIKÁT

Výrobca je certifikovaný pre nasledovný typ výrobkov:

oceľové zvarané konštrukcie, oceľové zvarané výstuže, potrubia  
a potrubné vedenia, tlakové nádoby stabilné, kotly a výmenníky  
tepla, priváranie svorníkov

v súlade s požiadavkami EWF Doc. 637 časť 1, 2 a podmienkami Únorské ústavy v prílohe 10a Príloha 10a

Číslo certifikátu a číslo revízie: **SK 2-0617-745 – Rev. 0**

Dátum prvého vydania: **23. júna 2017**

Dátum aktuálneho vydania: **23. júna 2017**

Platnosť do: **22. júna 2020**



*(Signature)*  
Ing. Pavol RADIČ



vedúci certifikačného orgánu

Výskumný ústav zvaračský - Priemyselný inštitút SR, CERTIWELD – Certifikačný orgán systémov manažérstva, Račinská 11, 822 03 Bratislava

716/0001

## EUROPEAN FEDERATION FOR WELDING, JOINING AND CUTTING



Having satisfied the requirements of the EWF Manufacturer  
Certification System for the following Scheme:

Welding Quality Management Scheme EN ISO 3834 Part 2 (Doc. EWF 636 – Part 1)

The Unit: **VÚEZ, a.s.**  
Located at: **Hviezdoslavova 35, 934 39 Levice, Slovakia**  
Company: **VÚEZ, a.s.**

is certified for the production:  
**welded steel structures, welding of reinforcing steel, piping and  
pipelines, stationary pressure vessels, boilers and heat exchangers,  
stud arc welding**

complying with the requirements of EWF Doc. 637 Part 1, 2 with the scope of work stated in the attached Schedule

Certificate number and revision status: **SK 2-0617-745 – Rev. 0**

First issue date: **23.06.2017**

Current issue date: **23.06.2017**

Date of expiry: **22.06.2020**

ANBOC Governing Board Representative

*(Signature)*  
Ing. Andrej Matálovic



Business Manager

*(Signature)*  
Ing. Radoslav

VÚEZ – Pt SR  
CERTIWELD  
Slovakia

This certificate is subject to the rules established by EWF for the certification of Companies

## Finančná situácia

### Súvaha k 31.12.2017 (v eurách)

Názov položky	2017	2016
<b>Majetok spolu</b>	<b>10 599 550</b>	<b>10 808 515</b>
<b>Neobežný majetok</b>	<b>901 858</b>	<b>945 482</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	7 090	9 178
Dlhodobý hmotný majetok	894 768	936 304
Dlhodobý finančný majetok	0	0
<b>Obežný majetok</b>	<b>9 649 952</b>	<b>9 863 033</b>
Zásoby	126 684	140 145
Krátkodobé pohľadávky	1 578 490	2 854 197
Finančné účty	7 944 778	6 868 691
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>47 740</b>	<b>0</b>
<b>Názov položky</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>10 599 550</b>	<b>10 808 515</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>1 745 403</b>	<b>1 702 258</b>
Základné imanie	148 716	148 716
Kapitálové fondy	322 788	322 788
Rezervný fond	29 743	29 743
Ostatné fondy zo zisku	983 588	981 412
Výsledok hospodárenia minulých rokov	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	260 568	219 599
<b>Záväzky</b>	<b>8 854 147</b>	<b>9 106 257</b>
Rezervy	208 738	219 084
Dlhodobé záväzky	21 105	23 787
Krátkodobé záväzky	8 624 304	8 863 386
Bankové úvery	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### Výkaz ziskov a strát k 31.12.2017 (v eurách)

Názov položky	2017	2016
<b>Výnosy z hospodárskej činnosti spolu</b>	<b>8 482 556</b>	<b>9 841 929</b>
Tržby z predaja služieb a zmena stavu NV	8 427 759	9 809 594
Tržby z predaja DHM	13 583	2 833
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	42 034	29 528
<b>Náklady na hospodársku činnosť spolu</b>	<b>8 114 481</b>	<b>9 494 312</b>
Spotreba materiálu a energie	593 858	811 565
Služby	2 550 350	3 397 554
Osobné náklady	4 603 427	5 043 005
Dane a poplatky	18 097	17 869
Odpisy a opravné položky k DNHM a DHM	182 396	211 357
Opravné položky k pohľadávkam	150 278	2 000
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	16 075	10 962
<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>	<b>368 075</b>	<b>347 617</b>
<b>Pridaná hodnota</b>	<b>5 282 731</b>	<b>5 600 449</b>
<b>Výnosy z finančnej činnosti spolu</b>	<b>10 949</b>	<b>17 819</b>
Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov	0	0
Výnosové úroky	7 236	6 824
Kurzové zisky	3 713	10 995
<b>Náklady na finančnú činnosť spolu</b>	<b>33 860</b>	<b>79 854</b>
Nákladové úroky	0	0
Kurzové straty	1 706	10 818
Ostatné náklady na finančnú činnosť	33 860	69 036
<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</b>	<b>- 22 911</b>	<b>- 62 035</b>
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením</b>	<b>345 164</b>	<b>285 582</b>
Daň z príjmu splatná	84 596	65 983
<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení</b>	<b>260 568</b>	<b>219 599</b>

## Financial Standing

### Balance sheet as of 31 Dec 2017 (in EUR)

Item	2017	2016
<b>Total assets</b>	<b>10 599 550</b>	<b>10 808 515</b>
<b>Non-current assets</b>	<b>901 858</b>	<b>945 482</b>
Non-current intangible assets	7 090	9 178
Property, plant and equipment	894 768	936 304
Non-current financial assets	0	0
<b>Current assets</b>	<b>9 649 952</b>	<b>9 863 033</b>
Inventory	126 684	140 145
Current receivables	1 578 490	2 854 197
Financial accounts	7 944 778	6 868 691
<b>Accruals/deferrals</b>	<b>47 740</b>	<b>0</b>
<b>Item</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
<b>Total equity and liabilities</b>	<b>10 599 550</b>	<b>10 808 515</b>
<b>Equity</b>	<b>1 745 403</b>	<b>1 702 258</b>
Share capital	148 716	148 716
Capital funds	322 788	322 788
Reserve fund	29 743	29 743
Other funds created from profit	983 588	981 412
Profit/loss of previous years	0	0
Profit/loss of the accounting period	260 568	219 599
<b>Liabilities</b>	<b>8 854 147</b>	<b>9 106 257</b>
Reserves	208 738	219 084
Non-current liabilities	21 105	23 787
Current liabilities	8 624 304	8 863 386
Bank credits	0	0
<b>Accruals/deferrals</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### Income statement as of 31 Dec 2017 (in EUR)

Item	2017	2016
<b>Total operating income</b>	<b>8 482 556</b>	<b>9 841 929</b>
Revenues from the sale of services and change in the status of work in progress	8 427 759	9 809 594
Revenues from the sale of property, plant and equipment	13 583	2 833
Other operating income	42 034	29 528
<b>Total operating expenses</b>	<b>8 114 481</b>	<b>9 494 312</b>
Consumed raw materials, energy consumption	593 858	811 565
Services	2 550 350	3 397 554
Personnel expenses	4 603 427	5 043 005
Taxes and fees	18 097	17 869
Depreciation/amortisation of, and adjustments to long-term intangible/tangible assets	182 396	211 357
Value adjustments to receivables	150 278	2 000
Other operating expenses	16 075	10 962
<b>Profit/loss from operations</b>	<b>368 075</b>	<b>347 617</b>
<b>Added value</b>	<b>5 282 731</b>	<b>5 600 449</b>
<b>Income from financial activities - total</b>	<b>10 949</b>	<b>17 819</b>
Other income from securities and shares	0	0
Interest income	7 236	6 824
Exchange rate gains	3 713	10 995
<b>Expenses related to financial activities - total</b>	<b>33 860</b>	<b>79 854</b>
Interest expense	0	0
Exchange rate loss	1 706	10 818
Other expenses related to financial activities	33 860	69 036
<b>Profit/loss from financial activities</b>	<b>- 22 911</b>	<b>- 62 035</b>
<b>Profit/loss for the accounting period before tax</b>	<b>345 164</b>	<b>285 582</b>
Income tax – current	84 596	65 983
<b>Profit/loss for the accounting period after tax</b>	<b>260 568</b>	<b>219 599</b>



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionári, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti VÚEZ, a.s.

Správa z auditu účtovnej závierky

Název:
Zároveň som audit účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“), ktorá dosadzuje zaväzky k 31. decembru 2013 v súlade s účtovnou zásadou, ktorou sa riadi, a s pravidlami účtovnej závierky, ktoré sú súčasťou účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Podľa mojej znalosti príslušných zákonov a stanov spoločnosti VÚEZ, a.s. všetky údaje uvedené v Účtovnej závierke Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárskych činností sú v súlade s Účtovnou zásadou, ktorou sa riadi, a s pravidlami účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Získanie povolenia:
Audiť som vykonali podľa mojej najlepšej odbornosti (International Standard on Auditing, ISA). Moju zodpovednosťou podľa Účtovnej závierky je overiť, či údaje v Účtovnej závierke Spoločnosti sú v súlade s Účtovnou zásadou, ktorou sa riadi, a s pravidlami účtovnej závierky. Táto Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Získanie povolenia:
Spoločnosť je zodpovedná za zistenie všetkých chybných informácií, ktoré by sa mohli vyskytnúť v Účtovnej závierke spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Moja zodpovednosťou podľa Účtovnej závierky je overiť, či údaje v Účtovnej závierke spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) sú v súlade s Účtovnou zásadou, ktorou sa riadi, a s pravidlami účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Príležitostným informáciám:
Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Získanie povolenia:
Moja zodpovednosťou podľa Účtovnej závierky je overiť, či údaje v Účtovnej závierke spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) sú v súlade s Účtovnou zásadou, ktorou sa riadi, a s pravidlami účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

V rámci mojej akvizície som získal prístup k všetkým informáciám, ktoré sú potrebné na vykonanie auditu Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

- 1. Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).
- 2. Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).
- 3. Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

aud. Táto Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

- 1. Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe:
Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).

Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“). Účtovná závierka spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“) je súčasťou Účtovnej závierky spoločnosti VÚEZ, a.s. (ďalej len „Účtovná závierka“).



Datum správy: 11.4.2013
Miesto prijatia: Bratislava
Príjemca: VÚEZ, a.s.
Adresa audítora: Gombárova 2, 4, 832 29 Nová Dúbra

Independent Auditor's Report

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

for the shareholders, Supervisory Board and Board of Directors of VÚEZ, a.s. (Entity)

Audit report of the Financial Statement

Entity:
I have audited the financial statement of VÚEZ, a.s. (the Entity) for the year ended 31 December 2013. The financial statement consists of the balance sheet, profit and loss account and cash flow statement, and notes that provide additional information regarding the financial statement.

In my opinion, the financial statement reflects, in all material aspects, the financial position of the Entity as at 31 December 2013 and the financial performance for the year ended on that date in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

Audit basis:
The audit was conducted according to the International Standards on Auditing (ISAs). According to these standards, it is my responsibility as an auditor to obtain reasonable assurance that the financial statement is free from material misstatement. I have performed the audit according to the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act) and the International Standards on Auditing (ISAs). The financial statement reflects, in all material aspects, the financial position of the Entity as at 31 December 2013 and the financial performance for the year ended on that date in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

Responsibility of the management and the Board of Directors:
The management and the Board of Directors are responsible for the preparation and presentation of the financial statement, which is free from material misstatement. This responsibility includes the design, implementation and maintenance of adequate internal control systems that may assist in the preparation and presentation of a financial statement that is free from material misstatement. It also includes the selection and use of accounting policies and the making of accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

My responsibility:
As an auditor, my responsibility is to express an opinion on the financial statement based on the audit. I have performed the audit according to the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act) and the International Standards on Auditing (ISAs). The financial statement reflects, in all material aspects, the financial position of the Entity as at 31 December 2013 and the financial performance for the year ended on that date in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

Reporting requirements:
The financial statement reflects, in all material aspects, the financial position of the Entity as at 31 December 2013 and the financial performance for the year ended on that date in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

Materiality:
I have determined the materiality level for the audit. The financial statement reflects, in all material aspects, the financial position of the Entity as at 31 December 2013 and the financial performance for the year ended on that date in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

Conclusion:
The financial statement reflects, in all material aspects, the financial position of the Entity as at 31 December 2013 and the financial performance for the year ended on that date in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

- I evaluate whether the accounting principles are consistent with the accounting framework and whether they are applied consistently.
- I evaluate whether the accounting principles are consistent with the accounting framework and whether they are applied consistently.
- I evaluate whether the accounting principles are consistent with the accounting framework and whether they are applied consistently.

Report related to other requirements of the audited entity

Report related to information included in the Annual Report

The statutory body is responsible for the information included in the Annual Report, including the financial statement, and for the information included in the Annual Report.

In my opinion, the information included in the Annual Report reflects, in all material aspects, the financial position of the Entity as at 31 December 2013 and the financial performance for the year ended on that date in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

I have judged whether the Annual Report of the Entity contains information for publishing or which is material to the Entity.

Additional audit procedures:
I have performed additional audit procedures in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

Conclusion:
The financial statement reflects, in all material aspects, the financial position of the Entity as at 31 December 2013 and the financial performance for the year ended on that date in accordance with the Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter referred to as the Accounting Act).

Date of Report: 11.4.2013

Place of Report: Bratislava

Auditor's Address: Gombárova 2, 4, 832 29 Nová Dúbra

## Predpoklad budúceho vývoja spoločnosti

Spoločnosť VÚEZ chce byť aj v nasledujúcom období jednou z popredných spoločností zaoberajúcich sa zvyšovaním bezpečnosti jadrových elektrární (bezpečnostné, havarijné a pohavarijné systémy) a naďalej sa podieľať na zvyšovaní prevádzkovej spoľahlivosti, efektívnosti a zlepšovaní parametrov technologických zariadení s dôrazom na energetické zariadenia. Aj do budúcnosti chceme v rámci predmetu činnosti našej firmy poskytovať širokú paletu služieb, akými sú skúšky, výpočty, analýzy, technická pomoc, expertízna činnosť, projektovanie, automatizácia, diagnostika, výroba, montáž a ďalšie.

Spoločnou úlohou vedenia, projektových manažérov, ako aj realizačných tímov zákaziek bude nielen udržať a vďaka kvalitne vykonanej práci rozvíjať naše činnosti na už obsadených trhoch (SR, ČR, Ukrajina, Rusko, Arménsko) u dlhodobých zákazníkov, ale aj rozšíriť aktivity na potenciálne nové trhy (Čína, USA). Aj naďalej sa v záujme zachovania konkurencieschopnosti budeme zameriavať na zvyšovanie podielu vlastných zdrojov na financovanie výskumno-vývojových aktivít našej spoločnosti.

Spoločnosť VÚEZ sa počas svojej existencie sa vyprofilovala na uznávaného obchodného partnera nielen doma, ale i v zahraničí. Na jej úspechu sa podieľali a podieľajú tak súčasní, ako aj bývalí zamestnanci. Do ďalších rokov existencie spoločnosti si dávame za cieľ neustále zlepšovanie svojich služieb a výrobkov, presadzovanie profesionálneho prístupu pri každej vykonávanej činnosti a zároveň neustále zvyšovanie kvalifikačnej úrovne a odborného rastu zamestnancov.

## Anticipated Future Development

In the ensuing period, VÚEZ a.s. company wishes to continue to be one of the leading companies involved in increasing the safety of nuclear power plants (safety, emergency, and post-accident systems) and to participate in the enhancement of operating reliability and efficiency and in the improvement of parameters of the technological equipment, in particular the energy equipment. In the future, too, we wish to offer a large variety of services such as tests, calculations, analyses, technical support, expertises, design, automation, diagnostics, manufacture, installation, etc.

It will be a joint task of the company management, project managers as well as teams involved in the implementation of individual projects not only to maintain company activities and due to high quality of performed works to develop them on already occupied markets at long-standing customers (Slovakia, Czech Republic, Ukraine, Russia, Armenia), but also to extend the activities to potential new markets (China, USA). To maintain its competitiveness, VÚEZ will concentrate on increasing the share of in-house resources intended to finance the company research and development activities.

During the period of its existence, VÚEZ took a shape of a reputable business partner not only in Slovakia, but also abroad. Its success has been contributed by the present as well as former company employees. The objectives set for the next years of company operations is to continue to improve company services and products, to apply professional approach to all company operations, and to increase personnel qualification and professional growth.

## Základné údaje spoločnosti a kontakt

Obchodné meno: VÚEZ, a.s.\*  
Sídlo: Hviezdoslavova 35  
934 39 Levice  
Vznik: 1974  
Právna forma: akciová spoločnosť  
IČO: 36522457  
DIČ: 2020156083  
IČ DPH: SK2020156083

\* Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, oddiel: Sa, vložka: 10026/N

### Kontakt:

#### Sídlo spoločnosti:

VÚEZ, a.s.  
Hviezdoslavova 35  
934 39 Levice  
Tel.: 036/63 553 11  
Fax: 036/63 553 13  
e-mail: vuez@vuez.sk

#### Pracovisko:

VÚEZ, a.s.  
Továrenská 210  
935 28 Tlmače 3

## Basic and Contact Data

Business name: VÚEZ, a.s.\*  
Registered office: Hviezdoslavova 35  
934 39 Levice  
Date of foundation: 1974  
Legal form: joint stock company  
IČO (Company ID): 36522457  
DIČ (Tax payer ID): 2020156083  
IČ DPH (VAT payer): SK2020156083

\* The company has been incorporated in the Business Register of the District Court Nitra, Section: Sa, Entry: 10026/N

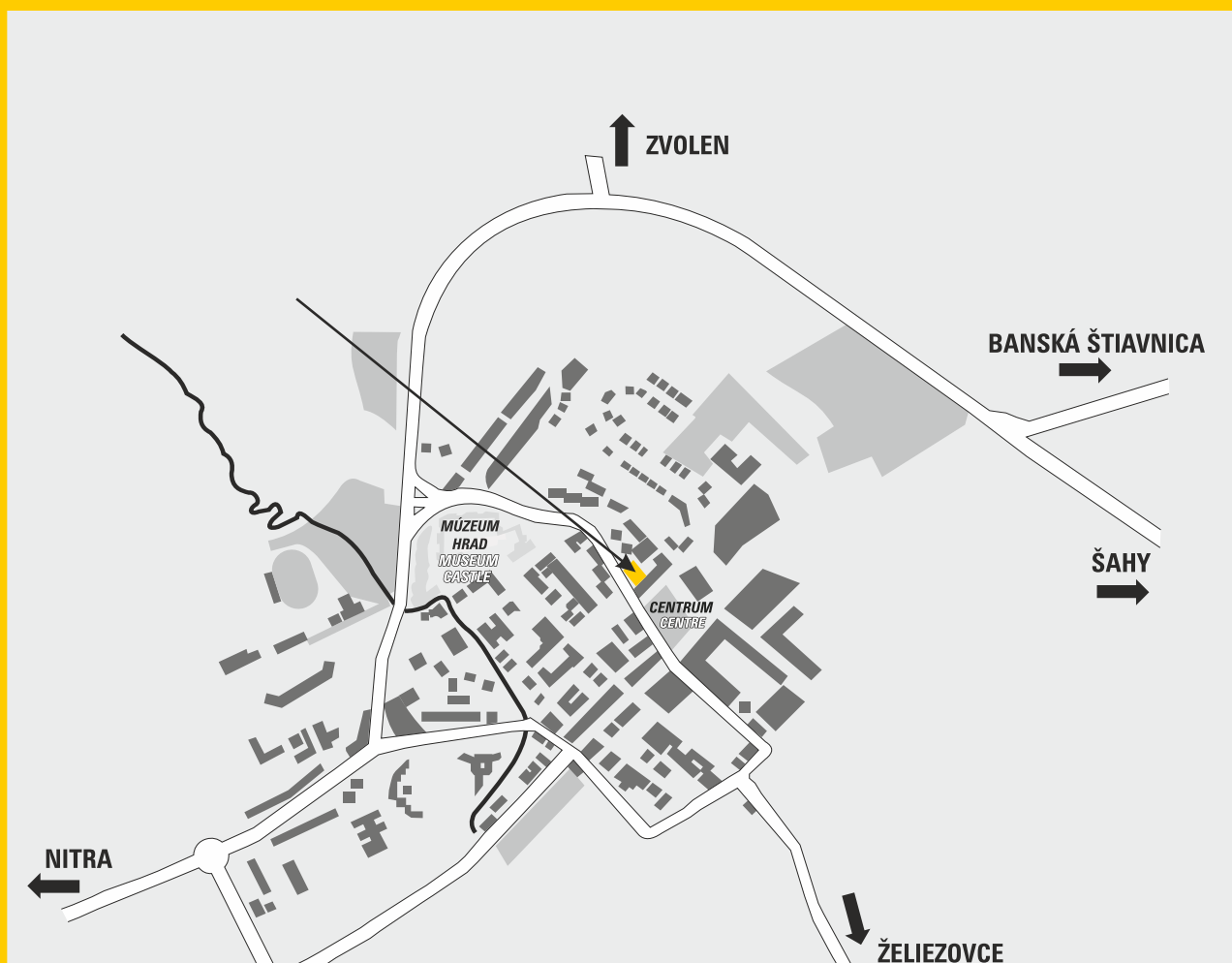
### Contact data

#### Registered office:

VÚEZ, a.s.  
Hviezdoslavova 35  
934 39 Levice  
Tel.: 036/63 553 11  
Fax: 036/63 553 13  
e-mail: vuez@vuez.sk

#### Branch office:

VÚEZ, a.s.  
Továrenská 210  
935 28 Tlmače 3, Slovakia





**Hviezdoslavova 35, P.O.Box 153, 934 39 Levice**

**Tel.: 036/63 553 11**

**Fax: 036/63 553 13**

**E-mail: [vuez@vuez.sk](mailto:vuez@vuez.sk)**

**[www.vuez.sk](http://www.vuez.sk)**